



BEFUNDBOGEN AUGENUNTERSUCHUNG

Certificate of eye examination

European College of Veterinary Ophthalmologists

Arbeitskreis Veterinäröphthalmologie
(AKVO)Veterinärmedizinische Universität Wien
Klinik für Chirurgie und Augenheilkunde
Veterinärplatz 1, 1210 Wien
Telefon: +43 1 25077530
Telefax: +43 1 250775390

ECVO Reg.Nr.Untersuchung reg.no.examination

O-A Nr. 1004883

ECVO Reg.Nr.Untersucher reg.no.examiner

A9

Tier animal

Name name	Mistrettas Nimble Blue Charming Mila		
Rasse breed	Australian Shepherd		
Zuchtbuch Nr. registration no.	ASH 902		
Mikrochip Nr. microchip no.	276098102252291		
Wurfdatum date of birth	Tag day 24	Monat month 10	Jahr year 2007
Geschlecht sex	<input checked="" type="checkbox"/> Weiblich female	<input type="checkbox"/> Männlich male	Bisherige Untersuchungen previous examination
Wenn abnormal: if abnormal	Nein no <input type="checkbox"/> Ja yes: <input checked="" type="checkbox"/> Frei unaffected		
DNA-Tests: dna-tests	Datum, Zert. Nr. + Reg. Nr. Unters. 08.05.2013, 0005708, Nr. 9		
<input type="checkbox"/> Nein no <input type="checkbox"/> Ja yes: Typ, Datum type, date			

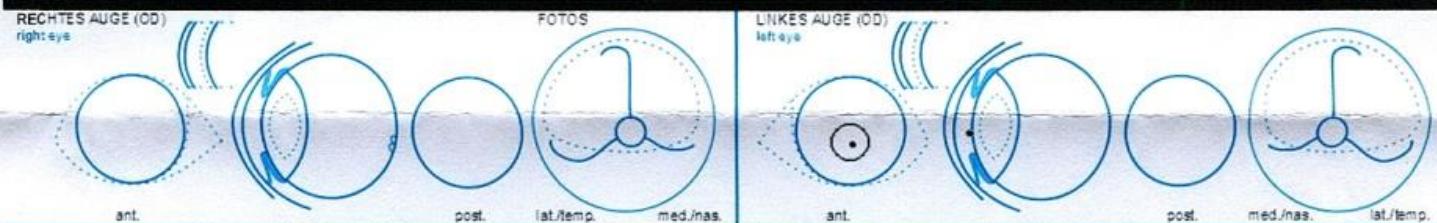
Eigentümer/Besitzer owner/agent

Name name	DI Sabina Achtig		
Adresse address	Gr.Reichenbach 17		
Land, PLZ country, ZIP	Land AT	Postleitzahl 3931	Wohnort town Schweiggers

Der Unterzeichnende ist mit den Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogrammes (AKVO) und des European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) einverstanden und bestätigt, dass das zur Untersuchung vorgestellte Tier das oben beschriebene ist. Er stimmt der elektronischen Speicherung dieses Zertifikates durch den AKVO und seine Vertragspartner ausdrücklich zu und genehmigt die Weiterleitung des Zertifikates an den oben angegebenen Zuchtverband. Er ist mit Auswertung der nachfolgenden Untersuchungsergebnisse einverstanden und erlaubt anonymisierte Veröffentlichungen der Untersuchungsergebnisse durch den AKVO, das ECVO und deren Vertragspartner.
 The undersigned agrees to the rules of the national scheme (AKVO) and the European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) and confirms that the animal submitted for examination is the one described above. Signature also means that the undersigned agrees expressly to the electronic storage of this certificate by the AKVO and its authorised partners and approves the transfer of the certificate to the above mentioned breeding club. He agrees with evaluations of the following results and allows anonymous publications of the results by the AKVO, the ECVO, and their authorised partners.

Datum, Unterschrift Eigentümer/Besitzer

Untersuchung examination			
Datum date	Tag day 03	Monat month 07	Jahr year 2015
Standardmethode: method minimal:	Mydriatikum, Indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampen-Biomikroskopie >10x mydratic, indirect ophthalmoscopy and binocular biomicroscopy >10x		
Zusätzlich: optional:	<input checked="" type="checkbox"/> Untersuchung der Weitstellung <input type="checkbox"/> Direkte Ophthalmoskopie <input type="checkbox"/> Gonioskopie (ohne Mydriatikum) <input type="checkbox"/> Tonometrie (ohne Mydriatikum)		
	<input type="checkbox"/> Kontrolle der Tätowierung check tattoo <input checked="" type="checkbox"/> Kontrolle des Mikrochips check microchip <input type="checkbox"/> Weitere:		
	<input type="checkbox"/> Richtig correct <input type="checkbox"/> Teilweise/unleserlich partly/unreadable <input type="checkbox"/> Falsch incorrect <input type="checkbox"/> Fehlt absent <input type="checkbox"/> Ohne without		
	<input type="checkbox"/> Richtig correct <input type="checkbox"/> Falsch incorrect <input type="checkbox"/> Fehlt absent <input type="checkbox"/> Ohne without		
Bei Anwendung einer weiteren Methode ist dieses Formular nur zusammen mit einer präzisierenden Urkunde gültig. If an other method is used, this form only has value with a specifying certificate.			



Anmerkungen: descriptive comments	QS:Punktförmig Trübung an der vorderen Linsenkapsel	Augenerkrankung Nr.: eye disease no.: Geringgradig mild	Mittelgradig moderate	Hochgradig severe
-----------------------------------	---	--	-----------------------	-------------------

N.B.: Nicht frei von note: affected by Name der Erkrankung/Die Erblichkeit ist bei dieser Rasse nicht definitiv geldt.
 name of disease/under investigation; not yet proven to be inherited in this breed.

Ergebnisse für wahrscheinlich erbliche Augenerkrankheiten: results for the presumed hereditary eye diseases	Bescheinigt für 12 Monate results valid for 12 months
<input checked="" type="checkbox"/> * FREI <input type="checkbox"/> ** ZWEIFELHAFT <input type="checkbox"/> * NICHT FREI	<input checked="" type="checkbox"/> * FREI <input type="checkbox"/> *** VORLÄUFIG NICHT FREI <input type="checkbox"/> * NICHT FREI
1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP) 2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lentis/primärer Glaskörper (PHTVL/PHPV) 3. Katarakt (kongenital) 4. Retinadysplasie (RD) 5. Hypoplasie-/Mikropapille 6. Collie Augenanomalie (CEA) 7. Sonstige: other: 8. L.pectinatum Abnormalität (nur nach Goniokopie)	Iris Kornea Linse Lamina Grad 1 Grad 2-6 (Multi)fokal Geografisch Total Choroid, Hypoplasie Kolobom Sonstige Fibre latea Laminae Occlusio 11. Entropium/Trichiasis 12. Ektropium/Makroblepharon 13. Distichiasis/ektopische Zilien 14. Korneadystrophie 15. Katarakt (nicht-kongenital) 16. Linsenluxation (primär) 17. Retinadegeneration (PRA) 18. Sonstige: other:
UNAFFECTED UNDETERMINED AFFECTED	UNAFFECTED UNDETERMINED AFFECTED

* "Frei": Keine Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. „Nicht frei": Die klinischen Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung sind vorhanden.
 "Unaffected" signifies that there is no clinical evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas "affected" signifies that there is such evidence.
 ** Sehr geringe klinische Anzeichen, die möglicherweise auf die genannte als erblich angesehene Augenerkrankung zutreffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch.
 The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.
 *** Das Tier zeigt gerinfügig aber spezifische klinische Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. Eine Diagnose erfordert die Kontrolle der weiteren Entwicklung in Monaten.
 The animal displays minor, but specific clinical signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis. Reexamination in months.

Für weitere Information bitte wenden an:

Klinik für Kleintiere
 Dr. König GmbH
 Fachtierärzte für Kleintiere
 3830 Waidhofen / Thaya
 Tel. 0 28 42 / 52 1 59
 www.kleintierklinik.co.at

Der/Die Unterzeichnende hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Befunde erhoben.
 The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown.

Name name
 Ort place Dr. Uschi König
 Waidhofen/Thaya

05-2013 © ECVO

